

**Согласованные выводы в отношении доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, в том числе содействия обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы**

1. В соответствии с резолюцией 2008/29 от 24 июля 2008 года Экономическому и Социальному Совету в качестве вклада в ежегодный обзор на уровне министров 2011 года препровождаются следующие согласованные выводы, принятые Комиссией.

**Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы\***

1. Комиссия по положению женщин подтверждает положения Пекинской декларации и Платформы действий, итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и деклараций, принятых Комиссией по случаю десятой и пятнадцатой годовщин четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

2. Комиссия вновь заявляет, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка, Конвенция о правах инвалидов и факультативные протоколы к этим конвенциям, а также другие конвенции и договоры, например соответствующие конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международной организации труда, обеспечивают правовую базу и комплекс мер для достижения равенства мужчин и женщин в сферах образования и занятости.

3. Комиссия ссылается на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и резолюцию 65/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2010 года и признает взаимодополняемость всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комиссия также ссылается на заявление министров-участников этапа заседаний высокого уровня 2010 года Экономического и Социального Совета «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении гендерного равенства и расширения возможностей женщин». Она принимает к сведению Будапештскую повестку дня в области науки: рамки действий, принятую на Всемирной конференции по науке в 1999 году, и Дакарские рамки действий: образование для всех, принятые на Всемирном форуме по образованию в 2000 году.

4. Комиссия приветствует создание структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и

---

\* Обсуждение см. в главе II, пункты 75–78.

расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и начало ее работы, что позволит укрепить способность Организации Объединенных Наций оказывать поддержку в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин, и приветствует назначение Мишель Бачелет первым заместителем Генерального секретаря и Исполнительным директором структуры «ООН-женщины».

5. Комиссия признает важную роль, которую играют национальные механизмы в деле улучшения положения женщин и которой должно уделяться внимание на самом высоком правительственном уровне, соответствующий вклад, который вносят национальные правозащитные институты в тех странах, где они имеются, и важную роль гражданского общества, особенно женских организаций, в содействии осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и в обеспечении всестороннего и равного доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах.

6. Комиссия подчеркивает, что образование является одним из прав человека и что равный доступ к образованию, профессиональной подготовке и науке и технике расширяет возможности женщин и девочек в контексте глобальных экономических и технологических изменений и способствует развитию, реализации всех прав человека и распространению образования и обучения в области прав человека на всех уровнях, а также достижению гендерного равенства, ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и искоренению нищеты.

7. Комиссия подтверждает, что обеспечение наилучших интересов ребенка должно быть руководящим принципом для тех, кто отвечает за его образование, и руководством в реализации самим ребенком его прав и что ответственность за это лежит в первую очередь на родителях ребенка или его законных опекунах.

8. Комиссия приветствует прогресс, достигнутый в расширении доступа женщин и девочек к сферам образования и профессиональной подготовки, включая научно-техническое образование, и их участия в них. Комиссия признает широкие возможности, которые открывают образование, профессиональная подготовка и наука и техника в плане содействия расширению экономических возможностей женщин, что также ведет к ускорению темпов достижения к 2015 году согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия.

9. Комиссия отмечает, что качественное образование и всесторонний и равный доступ к образовательной и научно-технической сферам для женщин всех возрастов и их участие в этих сферах выступают необходимым условием обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также являются экономической необходимостью и обеспечивают женщин знаниями, возможностями, умениями, навыками, этическими ценностями и пониманием, необходимыми

для повышения уровня образования на протяжении всей жизни, расширения занятости, улучшения физического и психического здоровья, включая профилактику материнской смертности и борьбу с ней, ВИЧ и СПИДом, другими инфекционными и неинфекционными болезнями, а также всестороннее участие в социальной, экономической и политической жизни.

10. Комиссия приветствует важный вклад, который вносят женщины во всех областях образования, профессиональной подготовки и науки и техники, и отмечает их представленность во всем спектре научно-технических профессий. Комиссия также отмечает, что женщины и мужчины должны и далее вносить свой вклад в продвижение этических составляющих научно-технического прогресса.

11. Комиссия признает, что исследовательские и опытно-конструкторские работы в научно-технической области и распространение их результатов не в полной мере отвечают потребностям женщин. Комиссия обращает особое внимание на необходимость активизации сотрудничества между странами, в том числе в рамках международного сотрудничества и передачи технологий на взаимно согласованных условиях, особенно в развивающиеся страны, для обеспечения равного доступа женщин к научно-техническому прогрессу и расширения их участия в сфере научно-технического образования.

12. Комиссию по-прежнему беспокоят негативные последствия глобальных кризисов, в том числе финансового, экономического и продовольственного кризисов и сохраняющегося дефицита продовольствия, энергетического кризиса, а также проблемы, порождаемые бедностью, стихийными бедствиями и изменением климата, которые являются препятствием на пути расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе ограничивают их доступ к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах.

13. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с серьезными препятствиями, по-прежнему стоящими на пути улучшения положения женщин и продолжающимися сказываться на их участии в принятии решений, включая дальнейшую феминизацию бедности, отсутствие равного доступа к охране здоровья, образованию, профессиональной подготовке и труду, а также вооруженные конфликты, отсутствие безопасности и природные катастрофы.

14. Комиссия признает, что мужчины и женщины по-прежнему находятся в плену гендерных стереотипов, а также отмечает трудности и проблемы, связанные с отказом от дискриминационных представлений, и подчеркивает, что реализация международных стандартов и норм, нацеленных на ликвидацию неравенства между мужчинами и женщинами, по-прежнему наталкивается на трудности и проблемы.

15. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность по поводу всех правовых, экономических, социальных и культурных барьеров, не позволяющих женщинам и девочкам пользоваться

равным доступом к образованию и профессиональной подготовке, и признает, что часть женщин и девочек подвергаются многочисленным формам дискриминации и находятся в неблагоприятном положении, что препятствует их участию в сферах образования, профессиональной подготовки и труда.

16. Комиссия признает, что воспитание детей требует общей ответственности за их воспитание со стороны родителей, женщины и мужчин, и общества в целом и что беременность, материнство, выполнение родительских обязанностей и роль женщины в производстве потомства не должны служить основанием для дискриминации и ограничивать всестороннее участие женщины в жизни общества.

17. Комиссия выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что дискриминация и насилие, которым подвергаются женщины и девочки, включая сексуальное домогательство и приставание, продолжают иметь место во всех частях мира, в том числе в образовательных учреждениях и на работе. Комиссия отмечает, что это препятствует обеспечению для женщин и девочек равного доступа к сферам образования, включая научно-техническое образование, и профессиональной подготовки и их участию в этих сферах, а также мешает им полностью реализовать свои возможности в качестве равноправных с мужчинами партнеров в решении других жизненно важных вопросов, включая полную занятость и достойную работу.

18. Комиссия также выражает обеспокоенность в связи с тем, что неравенство возможностей для получения образования и низкое качество образования не позволяют женщинам и девочкам, мужчинам и мальчикам полностью воспользоваться теми преимуществами, которые дают им образование и профессиональная подготовка, и что успехи женщин в образовании до сих пор не гарантируют их равенства с мужчинами в вопросах полной занятости и достойной работы, что в долгосрочной перспективе негативно сказывается на развитии любого общества. Ее по-прежнему глубоко беспокоит сохранение высоких уровней неграмотности среди женщин и гендерных стереотипных представлений о роли женщин и мужчин, что препятствует реализации женщинами равного с мужчинами права на труд, ведет к профессиональной сегрегации, в том числе к получившей широкое распространение практике низкой представленности женщин и девочек во многих научно-технических отраслях, что в свою очередь говорит о нереализованных способностях и перспективах, сдерживает экономическое развитие и расширение экономических прав женщин и может способствовать разрыву в заработной плате мужчин и женщин.

19. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с высоким уровнем отсева из школ среди девочек в различных частях мира, особенно в старших классах, а также среди студенток вузов, по причине многочисленных форм дискриминации и факторов, мешающих девочкам получить образование.

20. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с тем, что неравноправное распределение повседневных обязанностей, в том числе по уходу за детьми, между женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками оказывает непропорционально сильное воздействие на доступ женщин и девочек к образованию, профессиональной подготовке и науке и технике, на их экономические возможности и на экономическую безопасность в долгосрочном плане.

21. Комиссия подчеркивает, что устранение барьеров на пути к равному доступу женщин и девочек к образованию, профессиональной подготовке и научно-техническому прогрессу требует систематического, всеобъемлющего, комплексного, устойчивого, междисциплинарного и многоотраслевого подхода с проведением соответствующей политики, принятием соответствующих законодательных и практических мер и соответственно составлением ориентированного на учет гендерной проблематики бюджета на всех уровнях.

22. Комиссия настоятельно призывает правительства на всех уровнях, в том числе местные органы власти и национальные механизмы по улучшению положения женщин, и/или соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, исходя из своих соответствующих мандатов и учитывая национальные приоритеты, а также с привлечением национальных правозащитных организаций в тех странах, где они существуют, и представителей гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, научных кругов, образовательных, научно-исследовательских и финансовых учреждений, частного сектора, организаций работодателей, профсоюзов, профессиональных объединений, средств массовой информации и других соответствующих организации, принять следующие меры:

#### **Укрепление национальной законодательной базы, политики и программ**

а) обеспечивать учет гендерной проблематики в уставных документах, политике и программах всех государственных учреждений, в том числе образовательных, профессионально-технических, научных, академических, исследовательских и финансирующих исследовательскую деятельность учреждений, в целях решения проблемы неравного доступа женщин к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, включая содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы;

б) принимать меры к обеспечению соответствия научно-образовательной политики и программ потребностям женщин и девочек для того, чтобы они могли напрямую пользоваться плодами научно-технического прогресса;

в) совершенствовать и систематизировать работу по сбору, анализу и распространению дезагрегированных по

признакам пола и инвалидности данных, активизировать работу по созданию соответствующего потенциала в этой связи и разрабатывать соответствующие гендерные показатели для содействия развитию законодательной базы и нормотворчества в областях образования, профессиональной подготовки и науки и техники;

d) обеспечивать институциональную и финансовую поддержку в работе научных кругов, способных генерировать гендерные знания и вносить свой вклад в разработку всех стратегий и программ в областях образования, профессиональной подготовки и научных исследований и оказывать поддержку научным исследованиям, в том числе перспективным исследованиям в области политики, для выявления конкретных пробелов в подготовке квалифицированных специалистов и их карьерном росте и решения задачи удержания женщин и девочек в различных научно-технических и других соответствующих отраслях;

e) укреплять практику мониторинга и оценки и, при необходимости, пересматривать существующие стратегии и программы, направленные на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в сферах образования, профессиональной подготовки и науки и техники и на обеспечение их полной занятости и достойной работы для них, с целью дать оценку их эффективности и результативности, обеспечить учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах и повысить подотчетность;

f) направлять и, при необходимости, наращивать государственные и частные инвестиции в образование и профессиональную подготовку в целях расширения доступа женщин и девочек к качественному образованию и профессиональной подготовке в течение всей жизни, в том числе, в частности, путем предоставления стипендий для изучения научно-технических дисциплин в средней школе и высших учебных заведениях, и обеспечивать, чтобы женщины и девочки напрямую пользовались результатами научно-технического прогресса;

g) на систематической основе учитывать гендерную составляющую в бюджетной политике на всех уровнях для обеспечения того, чтобы женщины и мужчины, мальчики и девочки извлекали одинаковую пользу из государственных инвестиций на цели развития образования, профессиональной подготовки, науки и техники и исследовательской деятельности, и, в частности, добиваться расширения прав и возможностей женщин и девочек;

h) настоятельно призвать развитые страны, которые еще не сделали этого, в соответствии с взятыми ими обязательствами предпринять конкретные шаги к достижению цели выделения 0,7 процента от своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития развивающимся странам и 0,15–0,20 процента от своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития наименее развитым

странам и рекомендовать развивающимся странам наращивать усилия для закрепления успехов, достигнутых в обеспечении того, чтобы официальная помощь в целях развития эффективно использовалась для содействия достижению целей и показателей развития и помогать им, в частности, в их усилиях по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;

i) активизировать международное сотрудничество в области доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, в том числе содействовать обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы и расширению участия женщин в обмене научными знаниями, и в этой связи приветствовать и поощрять сотрудничество по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннее сотрудничество и признать, что обязательство изучить возможности активизации сотрудничества по линии Юг-Юг не преследуют цель отказаться от сотрудничества по линии Север-Юг, а призвано дополнить это сотрудничество;

j) придавать приоритетное значение и содействовать мерам по увеличению объектов финансирования и созданию возможностей для удовлетворения потребностей девочек и женщин в получении образования и профессиональной подготовки в рамках программ помощи в области развития;

k) продолжать совершенствовать политику в части расширения экономических прав и возможностей женщин, направленную на устранение неравенства, с которым сталкиваются женщины и девочки в доступе к образованию и его получении на всех уровнях, в том числе и в области науки и техники, в частности ликвидировать неравенство, обусловленное возрастом, бедностью, географическим местоположением, языком, инвалидностью, этнической и расовой принадлежностью либо принадлежностью к коренному населению или заболеванием ВИЧ и СПИДом;

l) укреплять, в том числе при поддержке международного сотрудничества, национальные усилия, направленные на учет прав и потребностей женщин и девочек, пострадавших в результате стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, других сложных гуманитарных ситуаций, торговли людьми и терроризма, в контексте доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки и науки и техники и их участия в этих сферах, включая обеспечение равенства женщин в вопросах полной занятости и достойной работы. Также подчеркивать необходимость принятия согласованных мер, созвучных международному праву, для устранения препятствий на пути к всестороннему осуществлению своих прав женщинами и девочками, живущими в условиях иностранной оккупации, для обеспечения реализации указанных выше целей;

#### **Расширение доступа и участия в сфере образования**

м) обеспечивать женщинам и девочкам полный и равный доступ к качественному формальному, неформальному и неофициальному образованию и профессиональной подготовке на всех уровнях, в том числе к бесплатному и обязательному начальному образованию, и предоставлять возможности для получения образования, в том числе в области науки и техники, начиная с раннего детства и на протяжении всего жизненного цикла, включая непрерывное обучение и переподготовку, образование и обучение в области прав человека, обучение для взрослых и дистанционное образование и электронное обучение, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательских навыков, с тем чтобы содействовать расширению прав и возможностей женщин, в частности, путем расширения и облегчения доступа женщин к полной и производительной занятости, в частности к профессиональной деятельности в области науки и техники;

п) совершенствовать и расширять доступ женщин и девочек к дистанционному образованию, электронному обучению, дистанционному обучению и общинным радиостанциям, в том числе в сельских и отдаленных районах, из-за их важной роли в развитии женщин, в том числе, в частности, в содействии преодолению проблем, связанных с нехваткой времени, отсутствием доступа, недостатком финансовых ресурсов и семейными обязанностями;

о) повышать показатели охвата и удержания девочек в сфере образования, в частности, путем: выделения соответствующих и достаточных бюджетных ресурсов; обеспечения поддержки со стороны родителей и общин, в том числе посредством проведения кампаний и введения гибких графиков обучения; предоставления ориентированных на семьи финансовых и других стимулов, в том числе доступа к бесплатному образованию на уровне начальной школы и, по возможности, на других уровнях и к стипендиям; и предоставления учебных и обучающих товаров и товаров санитарно-медицинского назначения, а также поддержки в области питания и академической поддержки, с тем чтобы свести к минимуму расходы на образование, в частности для семей, и содействовать тому, чтобы родители имели возможность выбирать образование для своих детей;

р) обеспечивать, чтобы беременные девочки-подростки и молодые матери, а также матери-одиночки могли продолжить и завершить свое образование, и в этой связи разрабатывать, осуществлять и, при необходимости, пересматривать политику в области образования, с тем чтобы они имели возможность вернуться в школу, предоставляя им доступ к медицинским и социальным услугам и поддержке, в том числе к учреждениям по уходу за детьми и яслям, а также к образовательным программам, осуществляемым в доступных местах и на основе гибкого расписания, и дистанционному образованию, в том числе электронному обучению, и принимая во внимание проблемы, с которыми сталкиваются молодые отцы в этом отношении;



д) осуждать все формы насилия в отношении женщин и девочек и принимать соответствующие меры для укрепления и реализации правовых, стратегических, административных и других мер по предотвращению и ликвидации всех форм дискриминации и насилия, с тем чтобы, в частности, обеспечить доступ и участие в сфере образования, профессиональной подготовки, обеспечения полной занятости и достойной работы;

г) повышать безопасность девочек в школе и по дороге в школу, в том числе, в частности, путем улучшения инфраструктуры, такой как транспорт, предоставления отдельных и адекватных объектов санитарии, улучшенного освещения, игровых площадок и безопасных условий, проведения мероприятий профилактики насилия в школах и общинах и установления и применения мер наказания за все формы преследования и насилия в отношении девочек;

**Укрепление качественного образования и профессиональной подготовки, учитывающих гендерные особенности, в том числе в области науки и техники**

с) повышать качество образования на всех уровнях для девочек и мальчиков, в том числе в сфере образования в области науки и техники, путем улучшения условий обучения, непрерывной подготовки преподавателей, разработки методики преподавания и учебных программ, осуществления программ по улучшению успеваемости учащихся, находящихся в наиболее неблагоприятных условиях, и расширения набора учителей и усиления их поддержки, особенно в отношении женщин-преподавателей научно-технических дисциплин;

т) обеспечивать, чтобы в результате образования женщины и девочки приобретали навыки чтения, письма и счета, знания и другие навыки, которые улучшают и расширяют их возможности в области занятости;

и) расширять и улучшать системы образования и подготовки преподавателей и систематически включать в такие программы гендерную проблематику в целях ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и преодоления гендерных стереотипов;

в) разрабатывать для образовательных программ на всех уровнях учебные планы, учитывающие гендерные особенности, и принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы учебные материалы создавали положительное и нестереотипное представление о роли женщин и мужчин, молодежи, девочек и мальчиков, особенно в преподавании научно-технических дисциплин, в целях устранения коренных причин сегрегации в трудовой жизни;

з) устранять, в случае необходимости, правовые, нормативные и социальные препятствия для образования в области сексуального и репродуктивного здоровья в рамках программ формального образования по вопросам охраны здоровья женщин;

х) обеспечивать женщинам и девочкам право на образование на всех уровнях, а также доступ к обучению жизненным навыкам и половому воспитанию на основе полной и достоверной информации и, в отношении девочек и мальчиков, в соответствии с их развивающимися способностями и под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей и опекунов, с тем чтобы помочь женщинам и девочкам, мужчинам и мальчикам приобретать знания, которые позволят им принимать обоснованные и ответственные решения в целях сокращения числа случаев деторождения в раннем возрасте и материнской смертности, содействия расширению доступа к услугам дородового и послеродового врачебного наблюдения и усилению борьбы с сексуальными домогательствами и насилием по признаку пола;

у) предпринимать шаги по расширению доступа женщин и девочек к образованию и профессиональной подготовке, в том числе в сфере образования и обучения в области прав человека на всех уровнях, что может способствовать росту терпимости и взаимного понимания и уважения всех прав человека, с тем чтобы благодаря получению знаний о всеобъемлющей основе всех прав человека и основных свобод они могли реализовать свой человеческий потенциал в полном объеме;

з) обеспечивать в чрезвычайных ситуациях качественное образование, которое учитывает гендерные особенности, ориентировано на учащихся, основано на правах, является защищенным, адаптируемым, всеохватным, всеобъемлющим и отражающим конкретные условия жизни женщин, детей и молодежи, и которое, по возможности, должным образом учитывает их языковую и культурную самобытность, принимая во внимание, что качественное образование может способствовать росту терпимости и взаимного понимания и уважения прав человека других лиц;

аа) улучшать практические эксперименты и коллективную работу в научно-технических классах, подчеркивать в учебных программах и учебных материалах широкие возможности применения достижений науки и техники на благо общества и знакомить девочек и мальчиков, женщин и мужчин с примерами роли женщин в области науки и техники, с тем чтобы наука и техника, в том числе инженерное дело и математика, становились более привлекательными для девочек и женщин;

бб) содействовать созданию у женщин и девочек положительного представления о профессиональной деятельности в области науки и техники, в том числе в средствах массовой информации и социальных средствах информации и через информирование родителей, учащихся, преподавателей, консультантов по вопросам профориентации и разработчиков учебных программ, а также посредством разработки и расширения других стратегий, призванных стимулировать и поддерживать их участие в этих областях;

## **Поддержка перехода от образования к полной занятости и достойной работе**

сс) устранять различные барьеры, с которыми сталкиваются женщины и девочки в процессе перехода от школы к работе, через посредство: расширения границ образования и возможностей по подготовке кадров, которые имеют отношение к возможностям трудоустройства и соответствуют быстро меняющимся потребностям рынка труда, особенно в развивающихся, новых и нетрадиционных областях; оказания женщинам помощи в приобретении навыков в области хозяйственно-экономической деятельности, торговли, информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства; повышения осведомленности о таких возможностях и их приемлемости для женщин и мужчин, особенно среди родителей, преподавателей, консультантов по вопросам профориентации и других консультантов; и поощрения взаимодействия между системами образования, частным сектором и, по возможности, гражданским обществом;

dd) принимать стратегии и механизмы для признания знаний и навыков управления, которые были получены женщинами ранее, в том числе во время неофициальной и/или неоплачиваемой работы, особенно в отношении женщин, которые прекратили свое образование или работу в силу различных причин, с тем чтобы облегчить им доступ к образованию, профессиональной подготовке и возможностям трудоустройства;

ee) улучшать доступ к консультированию по вопросам профориентации, учитывающему гендерные особенности, и к услугам по оказанию помощи в поиске работы и включать навыки готовности к работе и поиска работы в учебные программы для среднего и высшего образования и профессиональной подготовки, с тем чтобы облегчить женщинам всех возрастов переход от учебы к трудовой деятельности и возвращение на рынок труда;

ff) прилагать усилия по ликвидации профессиональной и отраслевой сегрегации и разрыва в оплате труда мужчин и женщин путем признания ценности секторов, где занято большое число работающих женщин, таких как обеспечение ухода и другие области обслуживания, улучшения возможностей для профессионального роста и условий труда и принятия, оценки и, где это необходимо, пересмотра законодательства, политики и программ, проведения информационно-пропагандистских кампаний и осуществления других мер, таких как регулирование карьерного роста, в целях содействия трудоустройству женщин в нетрадиционных секторах;

gg) содействовать совмещению работы и семейных обязанностей женщин и мужчин, а также равному распределению трудовых и семейных обязанностей между женщинами и мужчинами, в том числе путем: разработки, принятия и поощрения законодательства, политики и услуг, ориентированных на поддержку семьи, таких как недорогие, доступные и качественные услуги по уходу за детьми и другими нуждающимися в попечении лицами, отпусков по уходу за

ребенком и других видов отпусков; проведения кампаний по информированию общественности и других соответствующих участников по этим вопросам; и поощрения мер, которые позволяют совместить обеспечение ухода и профессиональную жизнь и подчеркнуть равную ответственность мужчин по отношению к работе по дому;

hh) разрабатывать или укреплять стратегии и программы в поддержку многогранной роли женщин в обществе, в том числе в области науки и техники, в целях расширения доступа женщин и девочек к образованию, профессиональной подготовке, науке и технике, признавая при этом социальную значимость материнства и ухода за детьми, родительского долга и роли родителей и других опекунов в воспитании детей и обеспечении ухода за другими членами семьи, и обеспечивать, чтобы такие стратегии и программы также способствовали пониманию общей ответственности родителей, мужчин и женщин и общества в целом;

ii) поощрять работодателей и учреждения, финансирующие исследования, к созданию гибких и недискриминационных стратегий и механизмов работы для женщин и мужчин, таких как продление сроков, на которые предоставляются гранты на проведение исследований, для исследователей-женщин в состоянии беременности, отпуска, качественные услуги по уходу и стратегии социальной защиты, с тем чтобы улучшить положение в плане удержания и продвижения женщин в области науки и техники;

jj) осуществлять стратегии и программы, учитывающие гендерные особенности, в отношении женщин-мигрантов и обеспечивать безопасные и законные каналы, признающие их навыки и образование, и справедливые условия труда, содействовать их производительной занятости и достойной работе и интеграции в ряды рабочей силы, в том числе, в частности, в области образования и науки и техники, и обеспечивать, чтобы все женщины, в том числе занятые обеспечением ухода, были юридически защищены от насилия и эксплуатации;

#### **Улучшение положения в плане удержания и продвижения по службе женщин, занятых в области науки и техники**

kk) поощрять условия труда и институциональную практику, при которых все участники ценны и имеют равные возможности для достижения своего потенциала в полном объеме, обеспечивая, чтобы гендерное равенство и учет гендерной проблематики считались необходимым компонентом управления людскими ресурсами, в частности для модернизации научно-технических организаций и учреждений, как в государственном, так и частном секторах;

ll) поощрять использование четких и прозрачных критериев при наборе, поощрении и признании заслуг персонала в области науки и техники и содействовать достижению гендерного баланса в этом отношении, как в государственном, так

и частном секторах; осуществлять подготовку и информирование руководства и персонала на всех уровнях по вопросам учета гендерной проблематики и гендерного равенства и не допускать прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин; и поддерживать развитие у женщин навыков руководства;

mm) разрабатывать программы консультирования по вопросам профориентации, создания сетей и организации наставничества, в том числе такие, в которых используются информационно-коммуникационные технологии; поддерживать примеры для подражания и содействовать осуществлению программ, обеспечивающих установление связей между женщинами-учеными во всем мире; и поощрять меры по улучшению положения в плане удержания и продвижения по службе женщин в области науки и техники, с уделением особого внимания женщинам-ученым в области высшего образования и на ранней стадии карьеры, а также женщинам, возобновляющим карьеру в области науки и техники;

nn) предпринимать шаги по обеспечению того, чтобы в политике в области науки, техники и инноваций принимались во внимание и рассматривались конкретные трудности, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели, и содействовать их доступу к кредитам, профессиональной подготовке, информации и услугам по оказанию поддержки хозяйственно-экономической деятельности, в том числе тем, которые предоставляются в технопарках и бизнес-инкубаторах;

oo) устанавливать, по возможности, конкретные цели, задачи и ориентиры, поддерживая при этом подход на основе личных заслуг, в целях обеспечения равного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений на всех уровнях, особенно в научно-технических учреждениях, таких как академии наук, учреждениях по финансированию научных исследований, научных кругах и государственном и частном секторах, а также при разработке научно-технической политики и создании программ научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ;

#### **Обеспечение учета потребностей женщин в области науки и техники**

pp) использовать весь потенциал науки и техники, в том числе в области инженерного дела и математики, и их инноваций для обеспечения улучшений в инфраструктуре и таких секторах, как энергетика, транспорт, сельское хозяйство, питание, здравоохранение, водоснабжение и санитария и информационно-коммуникационные технологии, в частности в целях искоренения нищеты, содействия социальному развитию и обеспечению расширения экономических прав и возможностей женщин;

qq) повышать уровень осведомленности о потребностях женщин в области науки и техники, в том числе путем поощрения средств массовой информации к созданию популярных научных программ, и готовить сообщения о дифференцированном воздействии науки и техники на женщин и мужчин;

гг) содействовать включению гендерной проблематики в учебные программы в области науки и техники на всех этапах образования и непрерывного обучения и использованию гендерного анализа и оценок гендерного воздействия в области научно-технических исследований и разработок, и поощрять подход к разработке технологий, учитывающий интересы пользователей, в целях повышения актуальности и полезности достижений в области науки и техники для женщин и мужчин;

ss) уважать, сохранять и поддерживать традиционные знания и инновации женщин, одновременно признавая способность сельского и коренного населения вносить свой вклад в развитие науки и техники и получение новых знаний для улучшения их жизни и жизни их семей и общин;

tt) разрабатывать и осуществлять государственную политику, обеспечивающую расширение доступа женщин и девочек к цифровым технологиям, в том числе путем проведения местных коммуникационных кампаний.

23. Комиссия признает необходимость обобщения примеров передовой практики и накопленного опыта в деле включения гендерной проблематики в стратегии и программы в области науки, техники и инноваций и обмена ими в целях тиражирования и расширения масштабов достижений, и в этой связи рассчитывает на любые шаги или действия, которые могли бы предпринять соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в первую очередь Комиссия по науке и технике в целях развития.